61.122.391.091

WT16R说明书

八国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/A2

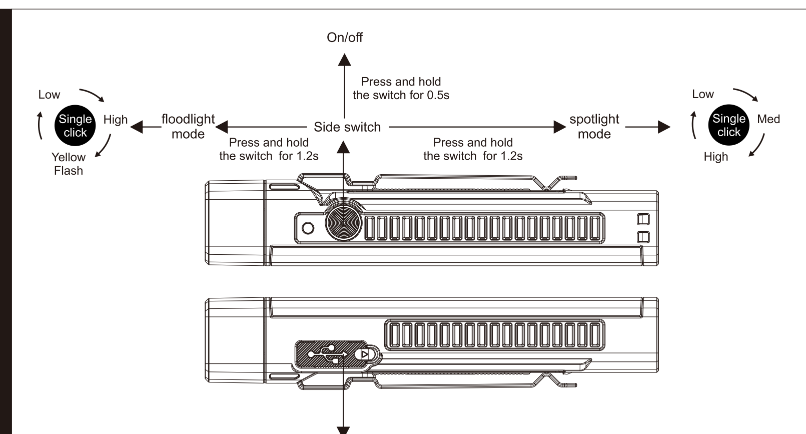
Fenix
LIGHTING FOR EXTREMES

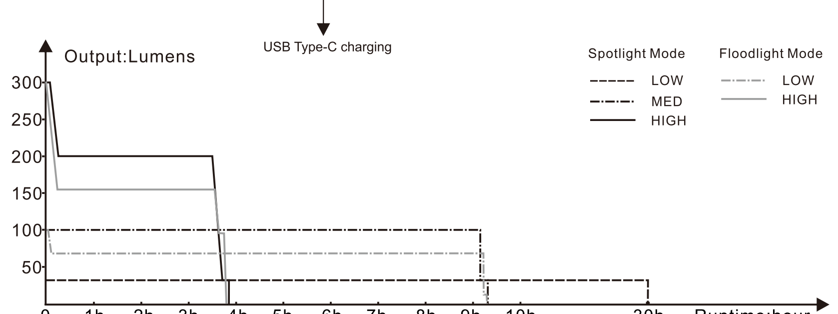
WT16R

MULTIPURPOSE AND RECHARGEABLE WORK LIGHT

300 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

115 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 8/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 83 Dabao Road,Bao'an District, Shenzhen 518133, China

61.122.391.091-A2-20201208

(ENGLISH)FENIX WT16R FLASHLIGHT

◎ 300 lumens maximum output; 115 meters maximum beam distance.
◎ 2 x CREE XP-E2 Led's and COB floodlight source with a lifespan of 50,000 hours.
◎ Built-in 3.7V/2000mAh Li-polymer battery pack.
◎ Combines spotlight, floodlight and yellow flash in one.
◎ Super magnets are placed in the back and tail of the light for metal connection.
◎ Widened stainless steel body clip for firm connection to pack and pocket.
◎ Battery level indication for instant checking of remaining battery level.
◎ Made of quality plastics, anti-drop and anti-corrosion.
◎ Size: 5.00" x 1.46" x 1.02" / 127 x 37 x 26 mm.
◎ Weight: 4.55 oz / 129 g (including battery).

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	SPOTLIGHT MODE			FLOODLIGHT MODE		
	High	Med	Low	High	Low	Yellow Flash
OUTPUT	300 lumens	100 lumens	30 lumens	300 lumens	100 lumens	10 lumens
RUNTIME	3 hours 50 minutes*	9 hours 20 minutes	30 hours	3 hours 50 minutes*	9 hours 20 minutes	/
DISTANCE	115 meters	65 meters	35 meters	23 meters	14 meters	/
INTENSITY	3200 candela	1070 candela	320 candela	130 candela	50 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter					
WATER RESISTANT	IP66					

⚠ Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the built-in 2000mAh Li-polymer rechargeable battery pack, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments.
* The High output levels are measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

OPERATING INSTRUCTION

On/off
With the light unlocked and switched off, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on the light.
With the light switched on, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn off the light.
Mode Switching
In spotlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to enter the last used output on floodlight mode.
In floodlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to enter the last used output on spotlight mode.
Output Selection
In spotlight mode, single click the switch to cycle through Low→Med→High.
In floodlight mode, single click the switch to cycle through Low→High→Yellow Flash.
Lock/Unlock
Lock
With the light unlocked and switched off, double click the switch, the light will blink twice on Low of spotlight to indicate locked status.
Unlock
With the light locked and switched off, double click the switch, the light will be unlocked and activated with 2-second blinks on Low of spotlight.
In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks to indicate locked status.
Intelligent Memory Circuit
The light memorizes the last selected output. When turned on again the previously used output will be recalled.

CHARGING

1. First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.
2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
3. Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.

Note:
1. Low output level of both modes and Yellow Flash are available when charging.
2. The normal charging time is approximately 1 hour and 40 minutes with a 5V/2A adapter from depletion to full charging.
3. Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the light switched off, single click the switch to check the battery status, the indicator will last for 5 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used on High modes for extended periods. With the light switched on, if High are being selected for over 5 minutes, the spotlight will gradually downshift to 200 lumens and the floodlight will gradually downshift to 150 lumens.

LOW VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind you to recharge the battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎ Lock the light to prevent accidental activation during storage or transportation.

INCLUDED

WT16R flashlight, USB Type-C charging cable, Lanyard, User manual, Warranty card

⚠ WARNING

◎ This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.
◎ This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
◎ All information provided in this manual is subject to change without prior notice.

(中文)Fenix WT16R 手电

◎最高亮度300流明，最远射程115米
◎使用2颗CREE XP-E2 LED及泛光COB光源，寿命50000小时
◎内置3.7V/2000mAh锂聚合物电池包
◎集聚光照明、泛光照明及黄闪警示功能于一体
◎尾部和背部配备强力磁吸，可吸附在铁质物体表面
◎宽体不锈钢镀钛背夹，固定牢靠
◎电量指示，可随时查看剩余电量
◎采用优质PC材料制造，抗摔耐腐蚀
◎尺寸：127（长）× 37（宽）× 26（高）毫米
◎重量：129克（含电池）

技术参数

ANSI/PLATO FL1	聚光模式			泛光模式		
	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	低亮档	黄光闪烁
亮度	300流明(3瓦)	100流明(1瓦)	30流明(0.2瓦)	300流明(3瓦)	100流明(1瓦)	10流明(0.3瓦)
续航时间	3小时50分钟*	9小时20分钟	30小时	3小时50分钟*	9小时20分钟	/
射程	115米	65米	35米	23米	14米	/
光强	3200坎德拉	1070坎德拉	320坎德拉	130坎德拉	50坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防护等级	IP66					

⚠ 注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用内置2000mAh锂聚合物电池包，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着使用环境的变化而变化。
*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

操作说明

开机/关机
关机非锁定状态下，长按开关0.5秒开机；
开机状态下，长按开关0.5秒关机。
模式切换
聚光模式开机状态下，长按开关1.2秒，切换到泛光模式记忆档位；
泛光模式开机状态下，长按开关1.2秒，切换到聚光模式记忆档位。
档位切换
聚光模式开机状态下，单击开关，即可按低亮档→中亮档→高亮档循环的顺序切换聚光档位；
泛光模式开机状态下，单击开关，即可低亮档→高亮档→黄光闪烁循环的顺序切换泛光档位。
锁定/解锁
锁定：关机未锁定状态下，快速双击开关，手电以聚光模式低亮档闪烁2次然后熄灭，表示进入锁定关机状态。
解锁：锁定状态下，快速双击开关，手电以聚光模式低亮档闪烁2次然后开机长亮，表示已解锁开机。
注意：锁定状态下只响应解锁操作，单击或长按开关时，手电均会闪烁2次后熄灭，提示目前处于锁定状态。
智能记忆
手电会自动记忆亮度档位，每次开机时都会以关机前的记忆档位开始工作。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1. 关闭手电，揭开手电颈部的防尘帽，将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电插口，充电线的另一端插入适配器并通电；
2. 手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红灯长亮，表示正在充电，手电充满后为绿灯长亮；
3. 停止充电后，应拔下充电线，将防尘帽盖回按紧，随后即可正常使用手电。

注：
1. 充电过程中，手电仅可正常开启聚光和泛光的低亮档以及黄光闪烁档使用。
2. 电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。
3. 采用5V/2A的适配器进行充电，约1小时40分钟即可充满。

电量显示

关机状态下，单击开关，按键上方的电量指示灯会亮起5秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100% - 85%
黄灯长亮（代表电量充足）：电量大约85% - 50%
红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50% - 25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25% - 1%

智能保护

灯具长时间以高亮档工作会积累大量热量，为避免温度过高影响光源使用寿命，灯具以高亮档点亮5分钟后，会以肉眼不易察觉方式逐渐降低亮度。聚光模式将逐渐降至200流明，泛光模式将逐渐降至150流明。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步自动降低当前工作档位，并从高到低依次屏蔽掉可切换的档位，直到仅剩下低亮档为止；如果检测到电池在最低亮度档位时仍然电压过低，电量指示灯会以红灯的亮起并持续闪烁（3Hz）至电量耗尽，以提醒用户即时充电。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎由于采用了长按0.5秒开机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包中前，通过快速双击开关将灯具开关锁定。

包装清单

WT16R手电、USB Type-C充电线、手绳、说明书、保修卡

⚠ 警示

◎本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤
◎本产品长时间工作后会累积大量热量，造成产品外壳温度高，请在使用时注意安全，以免烫伤
◎此灯具的光源是不可替换的；当光源到其寿终时，应替换整个灯具
◎本说明书上提供的所有信息若有更改，将以新版说明书为准；随附产品说明书版本如是旧版说明书，不再另行补发，敬请谅解！

(ITALIAN)TORCIA FENIX WT16R

◎ 300 lumen di potenza massima; Distanza massima del fascio di 115 metri.
◎ 2 x CREE XP-E2 Led e sorgente di proiettore COB con una durata di vita di 50.000 ore.
◎ Batteria integrata ai polimeri di litio da 3,7 V / 2000 mAh.
◎ Combina riflettore, proiettore e flash giallo in uno.
◎ Super magneti sono posizionati nella parte posteriore e nella coda della luce per il collegamento in metallo.
◎ Clip da corpo in acciaio inossidabile allargato per un collegamento stabile a zaino e tasca.
◎ Indicazione del livello della batteria per il controllo istantaneo del livello della batteria rimanente.
◎ Realizzato in plastica di qualità, anti-goccia e anti-corrosione.
◎ Dimensioni: 5,00 x 1,46 x 1,02 pollici / 127 x 37 x 26 mm.
◎ Peso: 4,55 once / 129 g (batteria inclusa).

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	FARO			LANTERNA		
	Alta	Media	Bassa	Alta	Bassa	Flash Giallo
LUCE	300 lumen	100 lumen	30 lumen	300 lumen	100 lumen	10 lumen
TEMPO	3 ore 50 minuti*	9 ore 20 minuti	30 ore	3 ore 50 minuti*	9 ore 20 minuti	/
DISTANZA	115 meteri	65 meteri	35 meteri	23 meteri	14 meteri	/
INTENSITÀ	3200 candele	1070 candele	320 candele	130 candele	50 candele	/
RESISTENZA IMPATTI	1 metro					
IMPERMEABILITÀ	IP66					

⚠ Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando il pacco batteria ricaricabile ai polimeri di litio da 2000 mAh, alla temperatura di 21 ± 3 °C e umidità di 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare a seconda dei diversi ambienti di lavoro.
* I livelli di uscita elevata sono misurati in totale del tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/Off
Con la luce sbloccata e spenta, premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere la luce.
Con la luce accesa, premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per spegnere la luce.
Cambio di modalità
In modalità Spotlight, tenere premuto l'interruttore per 1,2 secondi per accedere all'ultima uscita utilizzata in modalità Floodlight.
In modalità proiettore, tenere premuto l'interruttore per 1,2 secondi per accedere all'ultima uscita utilizzata in modalità riflettore.
Selezione dell'uscita
In modalità Spotlight, fare clic sull'interruttore per scorrere tra Basso → Medio → Alto.
In modalità Floodlight, fare clic una volta sull'interruttore per scorrere Basso → Alto → Lampeggiamento giallo.
Blocca sblocca
Blocco
Con la luce sbloccata e spenta, fare doppio clic sull'interruttore, la luce lampeggerà due volte su Basso del riflettore per indicare lo stato di blocco.
Sblocco
Con la luce bloccata e spenta, fare doppio clic sull'interruttore, la luce verrà sbloccata e attivata con lampeggi di 2 secondi su Basso riflettore.
In stato di blocco, facendo clic o premendo l'interruttore si attiveranno 2 lampeggi di un secondo per indicare lo stato di blocco.
Circuito di memoria intelligente
La luce memorizza l'ultima uscita selezionata.Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata.

RICARICA

1.Spegnere prima la luce e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla luce.
2.L'indicatore diventerà rosso durante la carica e diventerà verde quando sarà completamente carico.
3.Assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere una volta completata la carica.

Nota:
1.Il livello di uscita basso di entrambe le modalità e il flash giallo sono disponibili durante la ricarica.
2.Il tempo di ricarica normale è di circa 1 ora e 40 minuti con un adattatore 5V / 2A dall'esaurimento alla ricarica completa.
3.Ricaricare una lampada immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

INDICAZIONE LIVELLO BATTERIA

Con la luce spenta, fare clic sull'interruttore per controllare lo stato della batteria, l'indicatore durerà per 5 secondi.
Luce verde accesa: saturo 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarso 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante: critico 25% - 1%

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità High per periodi prolungati. Con la luce accesa, se si seleziona High per più di 5 minuti, il faretto passerà gradualmente a 200 lumen e il proiettore passerà gradualmente a 150 lumen .

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a quando non viene raggiunta la potenza bassa. Quando ciò accade in Bassa potenza, l'indicatore del livello della batteria lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare la batteria.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

◎ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invaliderà la garanzia.
◎ Bloccare la luce per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia WT16R, cavo di ricarica USB Type-C, cordino, manuale utente, scheda di garanzia

⚠ AVVERTENZE

◎ Questa torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi all'utente o ad altri. Evita di puntare la torcia direttamente negli occhi di chiunque.
◎ Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per lunghi periodi, con conseguente alta temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
◎ Tutte le informazioni fornite in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

(JAPANESE)FENIX WT16R フラッシュライト

◎ 明るさ最大約300 lm　照射距離最大約115 m
◎ 使用光源: Cree社製 XP-E2 LED 2個・COB LED（定格寿命：約50,000時間）
◎ 本体材質: プラスチック（転がり防止加工デザインを採用）
◎ サイズ（約）: 127mm × 37mm × 26mm
◎ 重量（約）: 129 g（電池含む）
◎ スポットライト・ワイドライト・黄色点滅灯を搭載した多機能ライト
◎ 3.7V/2000mAhリチウムポリマー電池を内蔵
◎ ライト背面と底面にマグネットを内蔵
◎ ステンレス製のクリップを搭載
◎ バッテリー残量インジケーターを搭載

仕様

ANSI/PLATO FL1	スポットライトモード			ワイドライトモード		
	High モード	Med モード	Low モード	High モード	Low モード	黄色点滅 モード
明るさ	300 lm	100 lm	30 lm	300 lm	100 lm	10 lm
点灯時間	3 時間 50 分*	9 時間 20 分	30 時間	3 時間 50 分*	9 時間 20 分	/
照射距離	115 m	65 m	35 m	23 m	14 m	/
最大光度	3200 cd	1070 cd	320 cd	130 cd	50 cd	/
落下耐久	1m					
保護等級	IP66					

⚠ ※上記のANSI/PLATO FL1基準に基づいた数値は、内蔵の2000mAhリチウムポリマー電池を用いたFenix試験室（温度21±3°C、湿度50% - 80%）でのテスト時の数値であり、実際の数値は使用環境や個体差、バッテリーの状態によって異なります。
* Highモードでの点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態での点灯時間も含んでいます。

使用方法

点灯/消灯方法
消灯状態かつロックが解除された状態で、スイッチを約0.5秒以上長押しすることで点灯できます。
点灯状態でスイッチを約0.5秒以上長押しすることで消灯できます。
点灯モード変更方法
スポットライトモードでは、スイッチを約1.2秒以上長押しすることでワイドライトモードに切り替わります。その際、ワイドライトは最後に使用した明るさで点灯します。
ワイドライトモードでは、スイッチを約1.2秒以上長押しすることでスポットライトモードに切り替わります。その際、スポットライトは最後に使用した明るさで点灯します。
明るさ・点灯パターン変更方法
スポットライトモードでは、スイッチを1回押すと以下の繰り返しで明るさが切り替わります。
Lowモード→Medモード→Highモード
ワイドライトモードでは、スイッチを一回押すと以下の繰り返しで明るさ・点灯パターンが切り替わります。
Lowモード→Highモード→黄色点滅モード
ロックアウト機能
ロック方法
消灯状態かつロックが解除された状態で、スイッチを2回連続で押すと、ライトがLowモードの明るさで2回点滅しロック状態になります。
ロック解除方法
消灯状態かつロックされた状態で、スイッチを2回連続で押すと、ロックが解除されスポットライトがLowモードの明るさで点灯します。
※ロック状態ではスイッチを操作してもライトは点灯せず、2回点滅してロック状態であることをお知らせします。
モードメモリー機能
通常モードでは、最後に使用した明るさを自動的に記憶します。次回点灯時には記憶した明るさで点灯します。

充電方法

1. ライトを消灯させてから、ライト本体のUSB Type-C端子に充電ケーブルのUSB Type-C端子側を差し込んでください。その後、充電ケーブルのUSB Type-A端子側を電源が供給できるUSBポートに接続してください。
2. 充電中はインジケーターが赤色点灯します。充電完了時は緑色点灯します。
3. 充電後は防塵・防水キャップをしっかりと取り付けてください。
※充電中はLowモード、または黄色点滅モードのみ使用可能です。
※充電時間は充電電圧/電流が5V/2Aであるとき、バッテリー残量がない状態でおおよそ1時間40分かかります。
※バッテリーの劣化を防ぐため、長期間使用しない際は4か月おきに充電してください。

バッテリー残量インジケーター

消灯状態でスイッチを1回押すと、現在のバッテリー残量を示すインジケーターが点灯します。インジケーターは約5秒間点灯します。
緑色点灯: 100% - 85%
緑色点滅: 85% - 50%
赤色点灯: 50% - 25%
赤色点滅: 25% - 1%

過熱保護機能

Highモードの明るさで長時間使用すると、LEDの発熱で本体が高温になります。
Highモードの明るさで5分以上点灯した場合、過熱保護機能が作動し、スポットライトでは200lmになるまで徐々に減光します。ワイドライトでは150lmになるまで徐々に減光します。

低電圧警告機能

電池の電圧が一定値以下になると、Lowモードでの明るさに到達するまで段階的に減光します。Lowモード使用時に電圧が一定値を下回った場合は、バッテリーの充電が必要であることをお知らせするため、バッテリー残量インジケーターが赤色点滅します。

使用上の注意

◎ ライト本体を分解しないでください。分解された場合、保証適用外となります。
◎ 誤点灯を防ぐため、保管するときや持ち運ぶときはロックアウト機能を使用してください。

内容物

WT16R本体, USB Type-C充電ケーブル, ストラップ, 取扱説明書, 保証書

⚠ 警告

◎ 本ライトが発する光は強力であるため、光を直接目に当てないでください。また、周りの人の目に向けての照射も危険ですので決してしないでください。
◎ 本ライトは長時間使用すると、ライト本体が発熱し高温になります。そのため、やけどをしないようにご注意ください。
◎ 本説明書に記載されている情報は予告なく変更される可能性があります。

(FRENCH)LAMPE TORCHE FENIX WT16R

◎ Puissance maximale de 300 lumens et portée maximale de 115mètres.
◎ 2 LED CREE XP-E2 et source floodlight COB , avec une durée de vie de 50 000 heures.
◎ Batterie Li-polymère 3.7V/2000mAh intégrée.
◎ Combine faisceau étroit, faisceau large et flash jaune.
◎ Des super aimants sont placés sur le dos et à l'arrière de la lampe pour une fixation sur du métal.
◎ Clip large en acier inoxydable pour une fixation ferme sur sac et poche.
◎ Indication du niveau de batterie pour une vérification instantanée du niveau de batterie restant.
◎ Fabriqué en plastique de qualité, anti-chute et anticorrosion.
◎ Dimensions: 127 x 37 x 26 mm / 5.00'' x 1.46'' x 1.02'' .
◎ Poids: 129 g / 4.55 oz (avec batterie).

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	MODE FAISCEAU ÉTROIT			MODE FAISCEAU LARGE		
	Fort	Moyen	Faible	Fort	Faible	Flash Jaune
PUISSANCE	300 lumens	100 lumens	30 lumens	300 lumens	100 lumens	10 lumens
AUTONOMIE	3 heures 50 minutes*	9 heures 20 minutes	30 heures	3 heures 50 minutes*	9 heures 20 minutes	/
PORTÉE	115 mètres	65 mètres	35 mètres	23 mètres	14 mètres	/
INTENSITÉ	3200 candela	1070 candela	320 candela	130 candela	50 candela	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre					
RÉSISTANCE À L'EAU	IP66					

⚠ Remarque: Selon la norme ANSI / PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix grâce à ses tests en laboratoire utilisant la batterie Li-polymère 2000mAh intégrée, à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier selon différents environnements de travail.
* L'autonomie pour les modes Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

MODE D'EMPLOI

Marche / arrêt
Lampe déverrouillée et éteinte, appuyez sur l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour allumer la lampe.
Lampe allumée, appuyez sur l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.
Commutation du mode de faisceau
Mode faisceau étroit, appuyez sur l'interrupteur pendant 1,2 seconde pour entrer la dernière sortie utilisée en mode faisceau large.
Mode faisceau large, appuyez sur l'interrupteur pendant 1,2 seconde pour entrer la dernière sortie utilisée en mode faisceau étroit.
Sélection du mode de puissance
En mode faisceau étroit, un simple clic sur l'interrupteur pour faire défiler les puissances dans l'ordre Faible →Moyen→Fort.
En mode faisceau large, un simple clic sur l'interrupteur pour faire défiler les puissances dans l'ordre Faible→ Fort → Flash Jaune.
Verrouillage/Déverrouillage
Verrouillage
Lampe déverrouillée et éteinte, double click sur l'interrupteur, la lampe clignotera deux fois en sortie Faible du mode faisceau étroit pour indiquer l'état verrouillé.
Déverrouillage
Lampe verrouillée et éteinte, double click sur l'interrupteur, la lampesera déverrouillée et activée avec des clignotements de 2 secondes en sortie Faible du mode faisceau étroit.
En condition verrouillée, cliquez ou appuyez sur l'interrupteur provoquera 2 clignotements d'une seconde pour indiquer son verrouillage.
Circuit de mémoire intelligent
La lampe mémorise le dernier niveau de sortie utilisé. Lorsqu'on la rallume, le dernier niveau de sortie est réactivé.

RECHARGEMENT

1. Éteignez d'abord la lampe puis branchez la prise USB A du câble de rechargement dans une prise électrique, puis connectez la prise USB Type-C du câble de rechargement à la lampe.
2. L'indicateur s'affichera en rouge pendant le rechargement et deviendra vert lorsqu'il sera terminé.
3. Une fois le rechargement terminé, assurez-vous de fermer le capuchon anti-poussière.

Note:
1. Le niveau de sortie Faible des deux modes et le flash jaune sont disponibles lors de la charge.
2. Le temps de charge normal est d'environ 1 heure et 40 minutes avec un adaptateur 5V / 2A de la batterie vide et la charge complète.
3. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir des performances optimales de sa batterie.

INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, un simple clic sur l'interrupteur permet de vérifier le niveau de chargement de la batterie. L'indication du niveau dure 5 secondes.
Vert permanent: 100% - 85%, satisfaisant
Vert clignotant: 85% - 50%, suffisant
Rouge permanent: 50% - 25%, faible
Rouge clignotant: 25% - 1%, critique

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les modes Fort sont utilisés durant de longues périodes. Lampe allumée, si les sorties sortie Fort sont utilisées pendant plus de 5 minutes, le mode faisceau étroit rétrogradera progressivement à 200 lumens et le mode faisceau large rétrogradera progressivement à 150 lumens.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension tombe en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer au mode de puissance inférieur, et ce jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteind. Lorsque cela arrive en niveau Faible, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour vous rappeler de recharger la batterie.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
◎ Verrouillez la lampe pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.

CONTENU

Lampe torche WT16R, câble de rechargement de type USB-C,dragonne, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠ AVERTISSEMENT

◎ Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lumière dans les yeux de quiconque.
◎ Cette lampe accumulera une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎ Toutes les informations fournies dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

(RUSSIAN)ФОНАРЬ FENIX WT16R

◎ Максимальная яркость 300 люмен; максимальная дистанция луча 115 метров.
◎ 2 хсветодиода CREEXP-E2 и один источник ближнего светаCOB, ресурс 50,000 часов.
◎ Встроенный аккумулятор Li-polymer 3.7 В/2000 мАч.
◎ Сочетание дальнего, ближнего света и желтых вспышек в одном фонаре.
◎ Мощные магниты в задней и хвостовой части для соединения с металлическими поверхностями.
◎ Широкая клипса из нержавеющей стали для удобного ношения в кармане или на снаряжении.
◎ Индикация уровня заряда батарей для мгновенной проверки текущего статуса.
◎ Материал корпуса: качественный пластик, устойчивый к падению и коррозии.
◎ Размеры: 127 x 37 x 26 мм.
◎ Вес: 129 г (включая аккумулятор).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	ДАЛЬНИЙ СВЕТ			БЛИЖНИЙ СВЕТ		
	Макс	Средний	Мин	Макс	Мин	Желтые вспышки
ЯРКОСТЬ	300 люмен	100 люмен	30 люмен	300 люмен	100 люмен	10 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	3 часа 50 минут*	9 часов 20 минут	30 часов	3 часа 50 минут*	9 часов 20 минут	/
ДИСТАНЦИЯ	115 метров	65 метров	35 метров	23 метра	14 метров	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ	3200 кандел	1070 кандел	320 кандел	130 кандел	50 кандел	/
УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 метр					
ВОДО НЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP66					

⚠ Примечание: в соответствии со стандартом ANSI/PLATOFL1 параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием встроенного Li-polymerаккумулятора емкостью 2000 мАч при температуре 21±3°Си влажности 50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.
* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

Включение/выключение
Когда фонарь выключен и разблокирован, нажмите и удерживайте кнопку 0.5 секунд, чтобы включить фонарь.
Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте кнопку 0.5 секунд, чтобы выключить фонарь.
Переключение между группами режимов
В группе режимов дальнего света нажмите и удерживайте кнопку 1.2 секунды, чтобы войти в последний использованный режим яркости ближних режимов.
В группе режимов ближнего света нажмите и удерживайте кнопку 1.2 секунды, чтобы войти в последний использованный режим яркости дальних режимов.
Выбор режима
В группе режимов дальнего света, однократно нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим: Минимальный→Средний→Максимальный.
В группе режимов ближнего света, однократно нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим: Минимальный→Максимальный→Желтые вспышки.
Заблокировать/Разблокировать
Заблокировать
Когда фонарь разблокирован и выключен, дважды нажмите на кнопку, фонарь мигнет дважды в Минимальном режиме дальнего света, показывая, что он заблокирован.
Разблокировать
Когда фонарь заблокирован и выключен, дважды нажмите на кнопку, фонарь разблокируется и активируется 2 миганиями по одной секунде в Минимальном режиме дальнего света.
В заблокированном состоянии любое нажатие на кнопку включает 2 мигания по одной секунде, чтобы показать, что фонарь заблокирован.
Автоматическое запоминание режима
Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости. В следующий раз он включится в том режиме, в котором был использован перед выключением.

ЗАРЯДКА

1.Выключите фонарь и соедините USB A разъем зарядного кабеля с источником питания, затем USB Type-C разъем кабеля с фонарем.
2.Во время зарядки индикатор загорится красным и затем зеленым, когда аккумулятор будет полностью заряжен.
3.Как только зарядка завершится, убедитесь, что кабель отсоединен от порта и поместите на место защитную крышку.

Примечание:
1. Во время зарядки доступны только Минимальные режимы и Желтые вспышки.
2.Стандартное время полной зарядки полностью разряженного аккумулятора составляет около 1 часа 40 минут при использовании адаптера 5В/2А.
3.Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работоспособности аккумулятора.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕЙ

Когда фонарь выключен, однократно нажмите на кнопку, что бы проверить статус батарей, индикатор будет гореть 5 секунд.
Зеленый свет: полный заряд 100% - 85%
Зеленые вспышки: достаточный заряд 85% - 50%
Красный свет: низкий заряд 50% - 25%
Красные вспышки: критичный заряд 25% - 1%

АВТОМАТИЧЕСКАЯЗАЩИТАОТПЕРЕГРЕВА

Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительной работы в Максимальных режимах. Когда фонарь включен, если Максимальный режим используется более 5 минут, Дальний свет постепенно понизится до 200 люмен, а Ближний свет постепенно понизится до 150 люмен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда напряжение упадет ниже допустимого уровня, фонарь запрограммирован понижать режим до тех пор, пока не достигнет Минимального режима. В Минимальном режиме индикатор будет мигать, напоминая вам о перезарядке или замене элементов питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

◎ Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
◎ Блокируйте фонарь во время хранения и транспортировки во избежание случайной активации.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фонарь WT16R, кабель для зарядки USB Type-C,ремешок на руку, инструкция, гарантийный талон.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

◎ Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.
◎ Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительного использования, в результате корпус становится горячим. Будьте осторожны во избежание ожогов.
◎ Информация в данной инструкции может быть изменена без предварительного уведомления.

(SPANISH)LINTERNA FENIX WT16R

◎ Potencia máxima de 300 lúmenes; 115 metros de distancia.
◎ 2 x LED CREE XP-E2 y foco difuminado COB con una vida útil de 50.000 horas.
◎ Paquete de baterías de polímero de litio de 3.7V / 2000mAh incorporado.
◎ Combina luz concentrada, luz difuminada y parpadeo amarillo en uno.
◎ Potentes imanes en parte posterior y trasera de la luz para una conexión de metal.
◎ Clip para el cuerpo de acero inoxidable ensanchado para una conexión firme a la mochila y al bolsillo.
◎ Indicador del nivel de batería para comprobar instantáneamente el nivel de batería restante.
◎ Fabricado en plásticos de calidad, anti-caída y anti-corrosión.
◎ Tamaño: 5,00 " x 1,46 " x 1,02 " / 127 x 37 x 26 mm.
◎ Peso: 4,55 oz / 129 g (incluida la batería).

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	LUZ CONCENTRADA			LUZ DIFUMINADA		
	Alto	Medio	Bajo	Alto	Bajo	Parpadeo Amarillo
POTENCIA	300 lúmenes	100 lúmenes	30 lúmenes	300 lúmenes	100 lúmenes	10 lúmenes
AUTONOMÍA	3 horas 50 minutes *	9 horas 20 minutes	30 horas	3 horas 50 minutes *	9 horas 20 minutes	/
DISTANCIA	115 metros	65 metros	35 metros	23 metros	14 metros	/
INTENSIDAD	3200 candelas	1070 candelas	320 candelas	130 candelas	50 candelas	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro					
RESISTENCIA AL AGUA	IP66					

⚠ Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando el paquete de batería recargable de polímero de litio de 2000 mAh incorporado, a una temperatura de 21 ± 3°C y humedad de 50% - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo.
* El rendimiento de las potencias altas se mide en tiempo total de ejecución, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Con la luz desbloqueada y apagada, mantenga presionado el interruptor durante 0.5 segundos para encender la luz.
Con la luz encendida, mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para apagar la luz.
Cambio de modos
En el modo de luz concentrada, mantenga presionado el interruptor durante 1,2 segundos para ingresar la última potencia utilizada en el modo de luz concentrada.
En el modo de luz difuminada, mantenga presionado el interruptor durante 1,2 segundos para ingresar la última salida utilizada en modo luz difuminada.
Selección de Potencias
En el modo de luz concentrada, haga clic en el interruptor para alternar entre Bajo → Medio → Alto.
En el modo de luz difuminada, haga clic en el interruptor para alternar entre Bajo → Alto → Parpadeo amarillo.
Bloqueo/Desbloqueo
Bloqueo
Con la luz desbloqueada y apagada, haga doble clic en el interruptor, la luz parpadeará dos veces en potencia baja de luz concentrada para indicar el estado bloqueado.
Desbloqueo
Con la luz bloqueada y apagada, haga doble clic en el interruptor, la luz se desbloqueará y se activará con parpadeos de 2 segundos en potencia baja de luz concentrada.
En estado bloqueado, al hacer clic o presionar el interruptor se activarán 2 parpadeos de un segundo para indicar el estado bloqueado.
Circuito de memoria inteligente
La linterna memoriza la última potencia seleccionada. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la potencia utilizada anteriormente.

CARGA

1. Primero apague la luz y conecte la toma USB A del cable de carga a una toma de corriente, luego conecte la toma USB tipo C del cable de carga a la luz.
2. El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo una vez que se complete la carga.

Nota:
1. La potencia baja de ambos modos y el destello amarillo están disponibles durante la carga.
2. El tiempo de carga normal es de aproximadamente 1 hora y 40 minutos con un adaptador de 5 V / 2 A desde el agotamiento hasta la carga completa.
3. Recargue una luz almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

INDICADOR DE BATERÍA

Con la luz apagada, haga clic en el interruptor para verificar el estado de la batería, el indicador durará 5 segundos.
Luz verde encendida: saturado 100% - 85%
La luz verde parpadea: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: pobre 50% - 25%
La luz roja parpadea: crítico 25% - 1%

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencia Alta durante períodos prolongados. Con la luz encendida, si se selecciona potencia Alta durante más de 5 minutos, la luz concentrada se reducirá gradualmente a 200 lúmenes y la luz difuminada se reducirá gradualmente a 150 lúmenes.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para cambiar a una potencia más baja hasta que se alcanza la potencia Baja. Cuando esto sucede en potencia baja, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordarle que debe recargar la batería.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para cambiar a una potencia más baja hasta que se alcanza la potencia Baja. Cuando esto sucede en potencia baja, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordarle que debe recargar la batería.

USO Y MANTENIMIENTO

◎ Desarmar el cabezal sellado puede dañar la luz y anulará la garantía.
◎ Bloquee la linterna para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o transporte.

INCLUYE

Linterna WT16R, cable de carga USB tipo C, cordón, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ ADVERTENCIA

◎ Esta linterna es un dispositivo de iluminación de alta intensidad capaz de dañar los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la linterna directamente a los ojos de cualquier persona.
◎ Esta linterna acumulará mucho calor cuando se use durante períodos prolongados, lo que provocará una temperatura alta en la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
◎ Toda la información proporcionada en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

(GERMAN)FENIX WT16R TASCHENLAMPE

◎ 300 Lumen maximale Helligkeit und 115 Meter maximale Reichweite.
◎ 2 Stück CREE XP-E2 LEDs und COB Flutlicht mit 50.000 Stunden Lebensdauer.
◎ Eingebauter 3,7V/2.000mAh LiPo Akkupack.
◎ Flutlicht, Sportlich und gelbes Blinklicht.
◎ Hochleitungsmagnete auf der Unterseite und Rückseite für das einfache Befestigen an Metall.
◎ Flach anliegender Edelstahl Gürtelclip.
◎ Einfache Anzeige der Akku Restkapazität.
◎ Gefertigt aus hochwertigem Kunststoff.
◎ Größe: 127 x 37 x 26 mm.
◎ Gewicht: 129 g.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	SPOTLICHT			FLUTLICHT		
	Hell	Mittel	Dunkel	Hell	Dunkel	Gelb blinkend
HELLIGKEIT	300 Lumen	100 Lumen	30 Lumen	300 Lumen	100 Lumen	10 Lumen
BRENNDAUER	3 Stunden 50 Minuten *	9 Stunden 20 Minuten	30 Stunden	3 Stunden 50 Minuten *	9 Stunden 20 Minuten	/
REICHWEITE	115 Meter	65 Meter	35 Meter	23 Meter	14 Meter	/
INTENSITÄT	3200 Candela	1070 Candela	320 Candela	130 Candela	50 Candela	/
STOßFESTIGKEIT	1 Meter					
UNTERTAUCHBARKEIT	IP66					

⚠ Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1 Standard sind die zuvor genanten Werte im Fenix Labor bei bei 21°C±3°C, 50%-80% Luftfeuchtigkeit und dem eingebauten 2000mAh LiPo Akku ermittelt. Die Werte können je nach verwendeter Taschenlampe, Alter und Umgebung abweichen.
*: Die Brenndauer in der Stufe Hell enthält die Brenndauer mit reduzierter Helligkeit aufgrund des Überhitzungsschutz.

BEDIENUNG

Ein- und Ausschalten
Drücken und halten Sie den Schalter für 0,5 Sekunden, um die Leuchte ein- und auszuschalten.
Wechsel zwischen Spot- und Flutlicht
Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den Schalter für 1,2 Sekunden, um zwischen Spot- und Flutlicht zu wechseln.
Wahl der Helligkeitsstufen
Drücken Sie einmal kurz, um bei eingeschalteter Leuchte endlos zu wechseln zwischen:
Spotlicht: Dunkel → Mittel → Hell
Flutlicht: Dunkel →Hell → gelbes Blinklicht
Bediensperre
Drücken Sie den Schalter 2 mal schnell, um bei ausgeschalteter Leuchte die Bediensperre zu aktivieren, bzw. zu deaktivieren.
Bei Aktivieren und Deaktivieren, sowie beim versehentlich Drücken des Schalter bei aktivierter Bediensperre blinkt die Taschenlampe jeweils 2 mal auf.
Intelligente Memory-Funktion
Das Licht erinnert sich beim Einschalten an die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe.

LADEN

1. Verbinden Sie den USB-C Anschluss mittels des mitgelieferten USB Kabel mit einer USB Stromquelle.
2. Die Anzeige wird während dem Laden rot leuchten und wenn das Laden fertig ist auf grün wechseln.
3. Ziehen Sie danach das Kabel wieder ab und verschließen Sie den USB Port wieder.

Hinweise
1. Das Laden dauert ca. 1 Stunde 40 Minuten bei Nutzung einer 5 Volt 2 Ampere Stromquelle. Stromquellen mit weniger mAh können genutzt werden,
2. Laden Sie umgehend bei roter Anzeige der Kapazität und auch mindestens alle 4 Monate auf, um eine möglichst lange Akkulebensdauer zu erreichen.

KAPAZITÄTSANZEIGE

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Licht kurz den Schalter, um für 3 Sekunden die aktuellen Kapazität anzuzeigen:
Grün konstant: 100% - 85%
Grün blinkend: 85% - 50%
Rot konstant: 50% - 25%: Wenn möglich aufladen!
Rot blinkend: 25% - 1%: Umgehend aufladen!

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Nutzung in der Helligkeitsstufe „Hell" erzeugt eine Menge Hitze. Wird die Stufe Hell für über 5 Minuten genutzt, so wird das Spotlicht Stück für Stück auf 200 Lumen und das Flutlicht auf 150 Lumen reduziert.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung nicht mehr für die aktuelle Helligkeitsstufe ausreicht wird sie automatisch eine Stufe herunterschalten, bis Dunkel erreicht ist. Die Kapazitäts-LED wird rot blinken, um an das umgehende Aufladen zu erinnern.

NUTZUNG UND WARTUNG

◎ Die Leuchte darf nicht geöffnet werden! Dies würde sie zerstören.
◎ Nutzen Sie die Bediensperre, um das versehentliche Einschalten bei der Lagerung und dem Transport zu verhindern.

ENTHALTEN

WT16R Taschenlampe, USB-C Ladekabel, Lanyard, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ WARNUNG

◎ Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe. Leuchten Sie weder Menschen noch Tieren in die Augen. Blicken Sie wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist nicht auf die LED.
◎ Diese Taschenlampe erzeugt viel Wärme, insbesondere wenn sie längere Zeit eingeschaltet ist. Fassen Sie sie daher in solchen Fällen nur vorsichtig an, um ein Verbrennen zu verhindern.